



秦淮八艳

张恨水 著

之

陈圆圆传



译林出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

陈圆圆传 / 张晓立著. — 南京: 译林出版社, 2013.10
(秦淮八艳)

ISBN 978-7-5447-4469-0

I. ①陈… II. ①张… III. ①陈圆圆 (1623 ~ 1695) - 传记
IV. ①K828.5

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第223220号

书 名 陈圆圆传
作 者 张晓立
责任编辑 王振华
特约编辑 林晓丁
出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司
译林出版社
出版社地址 南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009
电子邮箱 yilin@yilin.com
出版社网址 <http://www.yilin.com>
印 刷 三河市华业印装厂
开 本 900×1280毫米 1/32
印 张 8
字 数 20千字
版 次 2013年10月第1版 2013年10月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5447-4469-0
定 价 28.00元

译林版图书若有印装错误可向承印厂调换

目 录



第一章 浮生百年梨园花

1. 一念千年，唱穿君心 / 2
2. 如鱼饮水，冷暖自知 / 8
3. 梦魂辗转 桃花悠悠 / 13
4. 笙歌婉转，曲尽名园 / 18
5. 锦瑟年华，身不由己 / 24

第二章 金风玉露一相逢

1. 天与娉婷，红颜薄命 / 31
2. 一见倾心，花自芳香 / 36
3. 沉鱼落雁，对影笑望 / 42
4. 佳期如梦，思心徘徊 / 47
5. 再世相逢，宛如前生 / 52
6. 惟愿君心，慢诉衷肠 / 57

第三章 天命之作难自转

1. 春梦醒来，江南天阔 / 63
2. 凡尘惆怅，离人之泪 / 68
3. 一种相思，两处闲愁 / 73
4. 名花倾国，江山无限 / 78
5. 国事维艰，苍凉独立 / 84
6. 相濡以沫，相忘江湖 / 89

第四章 多情亦是英雄来

1. 还君明珠，无关风月 / 95
2. 今昔何年，佳人初见 / 99
3. 美人如玉，长剑如虹 / 104
4. 往事如烟，纵马逐风 / 109
5. 闻香下马，知味停车 / 113
6. 数尽冷暖，几度新凉 / 117

目 录



第五章 摇落繁花陈年曲

1. 战云纷飞，红尘无奈 / 120
2. 新月如水，骊歌唱响 / 126
3. 彩云易散，关河冷落 / 131
4. 落雪飞花，忧伤无涯 / 136
5. 年画鲜妍，平安喜乐 / 140
6. 把酒难欢，除夕之夜 / 144

第六章 江山如画轻输却

1. 何以解忧，莲花清酒 / 150
2. 柔情似水，春光无限 / 155
3. 山雨来袭，天命攸归 / 160
4. 一晌贪欢，江山易主 / 165
5. 花木深处，惊为天人 / 171
6. 华枝春满，天心月圆 / 176

第七章 恍如隔世灯影下

1. 芙蓉红泪，水仙已远 / 183
2. 一枝秾艳，开至荼靡 / 189
3. 夜凉如水，素心如简 / 195
4. 山河岁月，铁蹄踏破 / 200
5. 凭谁纾解，千千心结 / 206
6. 彩袖殷勤，一朝输却 / 209

第八章 一杯愁绪饮余生

1. 冲冠一怒，红颜倾国 / 216
2. 暗夜疏狂，漫掩伤怀 / 220
3. 踏马飞来，天地翻覆 / 226
4. 韶华流转，为君留香 / 231
5. 云水禅心，忘却世情 / 236
6. 莲花嫣然，红颜已逝 / 242

第一章

浮生百年梨园花



1.

一念千年，
唱穿君心

倾国倾城颜色，传奇梦幻人生。

江山飞絮伴伊行。

几多扛鼎客，策马逐娉婷。

山海关头明月，北京城内残星。

云南风雨淡红英。

来时应有爱，去日或无情。

——诗酒仙

江南又是草长莺飞之时，秦淮河畔，佳人独立，望不尽这悠悠
江水。

何日君再来，相会在这旖旎的江南春色中，脸儿挂暖，低声呢

喃，红晕微泛。遥想那时的桃花渡口，乍暖还寒，情随花开，香浸心扉。一转眼，沧海桑田，仿佛已经过了千年。奈何，总也忘不了这欢愉，忘不了，情牵绊。

风住尘香花已尽。

一杯愁绪，饮尽的是美酒，饮不尽的是寂寥，可叹人月两难全，命由天定，身不由己，不过是造化弄人。

情，淡了，倦了，便只剩下那些微的记忆，在岁月里慢慢晕黄，随着年华一点点老去。失忆不是失去记忆，而是失足回忆。

罢了，罢了，浮生浮世，且随清风散去，反倒是自在罢。

戏曲绵绵，说不尽的深情缱绻，道不完的佳期如梦。回望那一段锦瑟年华，竟恍如隔世——如果人生能够重新来过，如果我们能够从头开始，我依然不知道，这曲骊歌该如何唱。

明末之时，姑苏城内有一邢氏，业“惊闺”，俗称“小货郎”。邢氏每日挑着货郎担走街串巷，卖些针头线脑胭脂水粉等物。《桃花女》中说“我待绣几朵花儿，可没针使，急切里等不得货郎担儿来买”。

在旧时的通俗小说，以及民间故事里，“小货郎”成了最讨巧的角色，无论是大家闺秀，还是小家碧玉，都欢喜那打从门前经过的小货郎。不仅可以从他们那里买到实用好玩的物件儿，还可以打探到很多外界的讯息，一张能说善道的巧嘴总能为她们带来欢悦。

“才子佳人”的故事早已老套了，若想表达一个女子品性高

洁，不贪慕富贵荣华，莫过于让她和小货郎私奔。“闺阁女子与小货郎”的故事无疑更鲜活，更充满人间烟火气。

年复一年的走街串巷的生涯里，邢氏也有幸饱尝了一回这样的艳福。不知是哪家的姑娘，居然情愫暗生，以一颗芳心相许。

她，便是陈圆圆的母亲，一个没有在历史上留下名字的女子。

历史的烟云早已湮没，我们已经无法考证此女子与邢氏这个穷小伙子的结合是出于父母之命，媒妁之言，还是两厢情愿的私奔。

总之，她嫁给了他。

婚后的日子艰辛却也甘甜，二人知足常乐。邢氏会哼得几句昆腔，并结识了一些街头艺人好友。闲暇之时，些许人还会聚于他家，吹笛作曲，好不热闹。

曲声婉转，余音绕梁，情义浓浓，你唱戏来我和笛，可谓夫唱妇随。

执子之手，与子偕老。最是金风玉露一相逢，两情相悦，胜却人间无数，是真正的只羡鸳鸯不羡仙！

没过多久，他们的小女出生了，从此一家三口其乐融融。

人间若有至福，或可止于此罢。

那睡在襁褓中的婴孩儿，模样娇憨，如一只粉红小猪，天地无欺。

更令小夫妻俩惊喜的是，女儿精细的五官不似天成，竟有雕琢之美。不难预见，其日后必是一个美人。

《楚辞·九歌》中说“沅有芷兮澧有兰”，有芳芷俊美，这条

名为“沅水”的河流该是有几多诗意、几许动人的光景。

邢氏取“沅”字为爱女之名，又以同音字“圆圆”为其字。虽是无意识的巧合，却恰恰印证了“女儿是水做的骨肉”之说。

而她的一生，恰似一江春水般至情至性，那一抹自江南水乡里润泽出的风韵，令无数的男人为之沉沦，有些人甚至终其一生也无法泅渡上岸。

历史的真相总是让人惊异，世人皆知陈圆圆，却又有几人知晓，她的真名原是“邢沅”。

罢了，不提也罢！

无论姓甚名谁，人，总归是那个人。

这一生，她曾是被始乱终弃的薄命美人，曾是佞臣大钧的香饵，曾是那个被当朝天子封为“平西王”的男人不惜舍弃了轮回、抛却了信仰、背弃了家国追逐的对象。

这一生，若曾有过纯粹而美好的时光，便是在生命的源头：恍若时光的无涯荒野，一切还处在混沌迷蒙的状态。那时，她只是一个懵懂天真的孩童，无忧亦无邪。因年纪尚幼，身量未足，她的美还不足以惊艳了旁人、倾倒了整座城池。

岁月静好，一切都如此稳妥，这是真正属于她的世界——父母将她视若珍宝，小心翼翼捧在手心里、擎在心头上。天地之间，若有重心，便是她了。

春光晴好，遥山如黛，是最适合踏青的日子，小小的身影趑趄着，蹦蹦踢踢着。刚刚拱出地面的小草，铺成一片茸茸的绿，宛

如初生的婴儿，馨香而不胜娇软。天，是澄明的蓝。天边有蝴蝶二三，戏耍正欢，仿佛正等不及似的赶来参加一场春宴。

无边的春色，无尽的天伦之乐，没有金戈铁马的蹂躏，没有权谋争斗的无奈。不被打扰的世界真好！

奈何人有旦夕祸福，月有阴晴圆缺，天公也有绝情之时，一遭风云突变。一切完满和美好的打破，始于母亲的病歿。

你的娘亲去了一个很远很远的地方——这是一个很美的谎言。不只是出于想象力的贫乏，还是源于思维的怠惰。千百年来，那些丧偶的男人，颠颠倒倒就只是这一句。虽然毫无新意，却有一种凄美的诗意。

而这样老套的谎言，对她而言，也并非十分必要，因她尚不解忧戚，不解这人世间的生离死别。当父亲邢氏用充满怜惜的语气，委婉地向她传达这一讯息时，她的脸上依然挂着娇憨的笑，并伸出莲藕般的胳膊，试图向他索要一个拥抱。

一朝劳燕分飞，鸳鸯拆散，即便身为一个堂堂男儿，邢氏的心亦如碎瓷般片片散落。但他并没有就此沉沦，而是检点心事，将那些碎片一片片拼好。因为生活还在继续，还有一个女儿等着他去抚养、哺育。

渐渐地，心中的伤痛终于逐渐平复，在流逝的岁月里结了痂。闲暇时，邢氏时常教女儿哼唱小曲，一则为排遣心头的落寞，打发无聊的时光；二则希望女儿日后能有一技之长。作为一个小货郎，于琴棋书画，他自然是外行，这是他唯一能教给女儿的。

此时，她虽然只有四岁左右的光景，却过早地在戏曲方面显露出过人的天赋，令大人们咄咄称奇。不需要邢氏过多的教导，她已将唱腔和动作熟稔，嗓音婉转，恰似出谷黄莺；指尖儿微翘，韵致如山间的新笋。眼波流转，一颦一笑间，那模样，那神情，俨然某家戏园子里的当家花旦。

一念千年，唱穿君心。

将时光推进十年，那一天，她一袭白衣胜雪，一曲终了，令吴三桂拜倒在她的石榴裙下，从此只爱美人，不为大明王朝的江山计；她倾倒了众生，更倾倒了李自成的天下。

曲罢曾教善才服，妆成每被秋娘妒。

若夫仅是如此容颜，如此技艺，以一介柔弱的女儿身，又怎会拥有这影响历史轨迹的巨大能量！

原来，原来这一切，在最初的时刻，就已经显露端倪。

2.

如鱼饮水，
冷暖自知

春江花月，烟雨蒙蒙。江南的春天似乎长得没有尽头，月儿挂上柳梢，戏曲绵绵。

皎皎的月光下，是谁家的红袖女儿临风而立，将一曲小调唱得格外阴柔婉转，将人的一颗心唱得慢慢酥软了，沉醉了？

风含情，水含笑。

无边的夜色悄悄袭来，万盏灯火慢慢亮起，世界变成了一个华丽的舞台。

她站在舞台的中央，水袖轻扬，边唱边舞，虽然不似妙龄女子腰肢款摆，风情撩人，也无法比肩那些绝代佳人的风韵天成，仪态万方，但她举手投足，一颦一笑间，却自有一种成年人无法比拟的娇憨。

这一年，她只有五岁。

每一个失去娘亲的孩子，他们的心都如同水晶，看上去通透完好，却有不堪一击的脆弱。

她一天天长大，心智亦慢慢成熟。对于一个早慧的孩子而言，她已经能够依稀分辨和懂得这人世间的生、老、病、死。

或许，自每个生命降临到人世的那一刻起，这种种苦厄便如影随形。滚滚红尘，如同一场绚丽的烟花，看似花红柳绿，璀璨繁盛，但终会扑入泥土，终会寂灭。

——是在很多年以后，她终于明白这一点。白发三千丈，红颜弹指老。那时她已褪去芳华，化作他心头的一点朱砂。绾尽三千青丝，她决定从此青灯古佛，守余生静好。

也为了，赎这一世的深重罪孽。

一场孽缘一场空。

罪孽！？那真的是自己的错吗？

为什么一个王朝的倾覆，要让一个弱女子来负责？

清冷的月光，千年的孤寂。她跪在佛前，木鱼声声，恰似一遍遍地叩问。而慈眉善目的佛祖，脸上挂着看破众生悲苦的大智慧，但笑而不语。

素简的生活，没有物欲的奢求，没有酣畅淋漓的欢畅，没有希望，亦没有绝望。只是在夜深人静时，偶有一声又一声叹息，带着常常的余韵，伴着她捱到天明。

每当此时，她心中念想的不是那段青葱岁月里，那个风流倜傥

的冒郎，亦不是那个金戈铁马，为她带来无上尊宠的粗犷男子。

而是幼年的岁月。

月照桥头，戏曲绵绵。笙歌婉转，舞姿曼妙。与爹爹相依为命地生活，虽然日子过得苦寒，却也充满了快乐。邢氏对这个既懂事，又可爱的女儿倍加疼爱，恨不能揽尽天上星辰与日月，遍拾人间珠宝与奇石，将整个世界都捧给她。

她沉浸在那无尽的宠爱里，一边吹箫唱曲，一边等着娘亲归来。虽然等了很久，很久，也没有再看到娘亲慈爱的神情，但她小小的心里，依然有欢悦，借着一点微弱的希望的光焰，驱赶那一团混沌，那一片空茫无依的虚空。

时光静好，现世安稳。原本以为，日子可以就这样过下去。没有兵荒马乱，没有天灾人祸，如此足矣！终其一生，她从来不是大张艳帜的女子，不是贪慕繁华的女子。人生最难得的便是知足常乐，而她能够甘于一簞食，一瓢饮的生活。

不想天有不测风云，人有旦夕祸福。一切都来得太突然，仿佛势不可挡的龙卷风一般，一场瘟疫卷进了她的世界。

天地不仁，以万物为刍狗。

在这场瘟疫中，很多家庭支离破碎，很多人失去了性命，包括她的父亲邢氏。

仿佛整个世界忽然坍塌，那片能够带给她温暖的光焰忽然抽离，周遭一片黑暗，阴冷与恐惧如无边的潮水一般袭来，似乎要将